

# Tutorial: ¿Cómo subir libros a Internet Archive?

Por Mariana Fossatti y Jorge Gemetto articaonline.com

Este es un tutorial para quienes desean poner a disposición un libro digital en internet de forma libre, abierta y gratuita a través de Internet Archive.



#### Este tutorial es útil para:

- Autoras y autores que quieren aportar sus obras a una biblioteca digital universal para permitir el acceso público, sin ceder derechos ni utilizar plataformas comerciales que insertan publicidad.
- Bibliotecas, archivos y proyectos editoriales que desean generar colecciones digitales gratuitas, siempre y cuando el material sea de dominio público, tenga una licencia libre, o cuenten con la autorización de los titulares del copyright.

### ¿Qué es y para qué sirve Internet Archive?

<u>Internet Archive</u> es conocido como "el archivo de internet" por su tarea de conservación de páginas web, de las cuales guarda más de un billón de capturas. La aplicación <u>Wayback Machine</u> puede mostrar cómo era un sitio web hace meses o años, recuperando las memorias del efímero pasado digital, tan fácil de perderse o alterarse.

Además, Internet Archive guarda una gran cantidad de colecciones de todo tipo de formatos aportadas por instituciones culturales, desde la <u>Biblioteca del Congreso</u> de Estados Unidos hasta bibliotecas locales y comunitarias. Pero también es posible que individuos utilicen el servicio de manera autónoma para publicar sus propios archivos de texto, audio, imagen y video. Una de las cosas más interesantes de esta plataforma es que no se especializa en un único formato, sino que se pueden subir múltiples medios en un solo lugar.

Hay que tener en cuenta que **subir una obra a Internet Archive es como donarla a una biblioteca pública para que todo el mundo tenga acceso**. No es una "nube" para almacenar archivos personales, como Dropbox, Nextcloud o Google Drive. Tampoco es una plataforma de venta de ebooks como Amazon o Google Play Books, ni un servicio online comercial como Issuu o Scribd.

Internet Archive es una institución sin fines de lucro que se mantiene con donaciones y brindando algunos servicios por los que cobra, como la digitalización de archivos. Se trata de una organización de interés público que no tiene compromisos con accionistas, sino con el cumplimiento de su misión cultural. No es de esperar que se convierta en un emprendimiento comercial ni sea adquirida por empresas que puedan alterar dicha misión. Al subir un libro a Internet Archive tenemos la seguridad de que no le cedemos a nadie los derechos, que no habrá requisitos ni restricciones para nuestros lectores (ni siquiera se les pide crear una cuenta si no lo desean), ni se hará una explotación publicitaria de las obras. Podemos subir todo el material que queramos y el servicio se mantendrá gratuito, al menos mientras exista Internet Archive. Es por estos motivos que, a la hora de recomendar a autores e instituciones una biblioteca online en la que hacer accesibles sus obras y colecciones, recomendamos esta plataforma.

Veamos ahora cómo compartir un libro PDF en esta plataforma con tres sencillos pasos: 1) licenciar el libro; 2) preparar el PDF; 3) subirlo a Internet Archive.

#### 1) Licencia del libro

Lo que recomendamos para poner a disposición un libro en Internet es hacerlo con un aviso de licencia que le permita al usuario saber con certeza que lo puede descargar, guardar, imprimir y compartir. Estas son las operaciones básicas que hace cualquier usuario en Internet diariamente. Si queremos darle garantías legales al usuario de que cuenta con estos permisos, es necesario que el libro lo diga explícitamente.

Hay dos posibilidades:

- a) Si eres autora o autor del libro o representas a alguna entidad que cuenta con los derechos patrimoniales, puedes licenciarlo con Creative Commons o hacer una entrega anticipada al dominio público.
- b) **Bibliotecas y archivos** pueden identificar acervos que es posible compartir por estar ya licenciados o en dominio público.

Para asignar una licencia Creative Commons a un libro, utiliza el <u>selector de licencias</u> que en unos breves y sencillos pasos te ayuda a elegir los términos en los que se libera una obra de la que tienes los derechos.

Para realizar una entrega anticipada al dominio público, o marcar una obra que se ha identificado como perteneciente al dominio público, se puede recurrir a las <u>herramientas de</u> dominio público de Creative Commons.

Todas las herramientas de Creative Commons son gratuitas, autogestionadas y muy sencillas de utilizar. Como resultado obtendrás un logo y un texto que se pegan en la página de catalogación del libro, tal como se ve en los ejemplos debajo:



1



(CC BY 4.0). Algunas de las ilustraciones pueden contar con otras licencias. Se permite copiar y difundir libremente la obra por cualquier medio, así como realizar obras derivadas, siempre y cuando se cite adecuadamente.

Ejemplo de libro publicado con una licencia Creative Commons Atribución (CC BY). Se debe contar con los derechos patrimoniales del libro para poder liberarlo con cualquier licencia Creative Commons.



Esta obra, creada por Felisberto Hernández, identificada por la <u>Fundación Felisberto Hernández</u> y <u>Creative Commons Uruguay</u>, integra el dominio público en Uruguay desde el 1 de enero de 2015, y por tanto está libre de restricciones de derechos de autor.

Ejemplo de libro identificado con el sello de dominio público. El sello no es un licenciamiento, sino un aviso meramente informativo.

## 2) Preparando el documento PDF

Un libro en PDF requiere de cierta preparación básica para la circulación online. Dos aspectos son fundamentales:

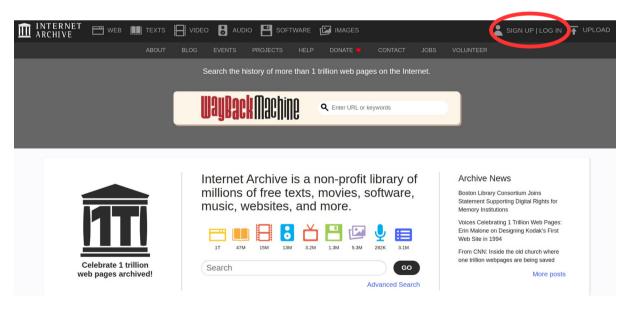
- Que el libro tenga metadatos básicos: título, autor, fecha de publicación, etiquetas y descripciones.
- Que incluya algunos marcadores internos para la navegación básica dentro del archivo.

Generalmente, los procesadores de texto como LibreOffice Writer y Microsoft Word, así como otros programas que se usan para crear documentos PDF, permiten editar las **propiedades** de un documento, donde podemos especificar algunos datos básicos. Asimismo, la mayoría de los procesadores de texto permiten **crear una tabla de contenidos o índice** automáticamente si se aplican los estilos de títulos y subtítulos. También podemos crear manualmente **marcadores para establecer hipervínculos internos**. Al finalizar y exportar a PDF, estos datos y marcadores también se exportan y el libro queda listo para la circulación en línea en condiciones óptimas.

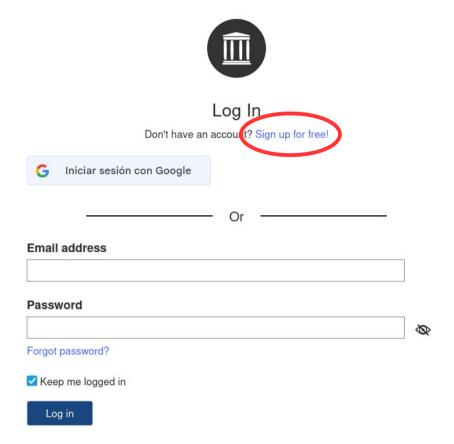
Otra opción es **utilizar un software de edición de PDF.** No hace falta uno muy completo ni complejo, basta con que permita editar los metadatos y, preferiblemente, crear una tabla de contenidos con marcadores. Recomendamos aplicaciones de software libre, como <u>PDF4QT</u> y <u>PDF Arranger</u> (para sistemas Linux y Windows). También son comunes las aplicaciones online como I Love PDF.

#### 3) Cargar la obra en Internet Archive

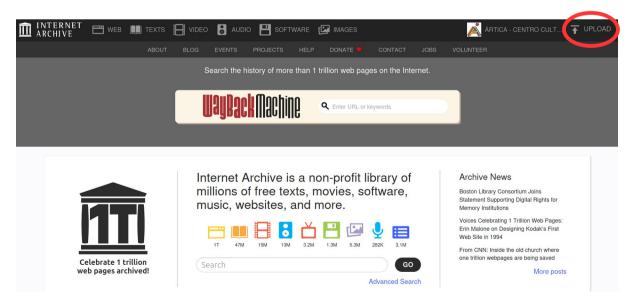
Vamos a <a href="https://archive.org">https://archive.org</a> e ingresamos haciendo clic en LOG IN.



En la pantalla siguiente ingresamos con nuestra dirección de correo y contraseña, o, en caso de no tener cuenta, nos damos de alta haciendo clic en **Sign up for free**.



Para cargar un nuevo archivo, vamos al ícono de la flecha apuntando hacia arriba que tiene el texto UPLOAD.



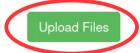
En la siguiente pantalla, hacemos clic en el botón Upload Files.

# Upload files

Please contribute books, audio, and video files that you have the right to share.

The Internet Archive, a non-profit library, will provide free storage and access to them.

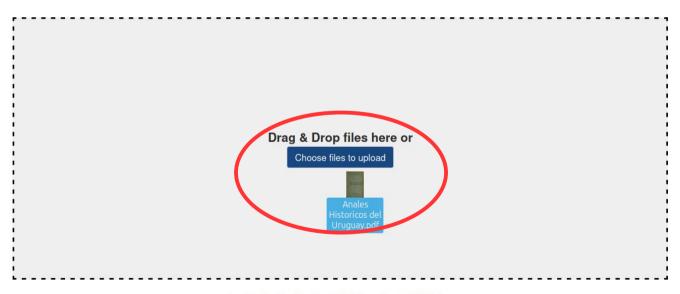
We reserve the right to remove any submitted material.



# Are you a Live Music Archive uploader? ?

Live Music Archive uploader

Arrastramos el archivo desde la ubicación en nuestro equipo. Es posible cargar varios archivos para el mismo ítem. Por ejemplo, las versiones en PDF, TXT y EPUB si las tuviéramos.

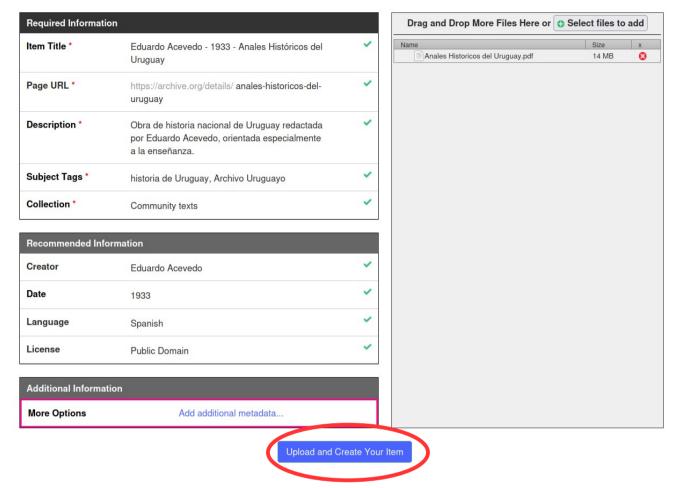


Looking for the Live Music Archive uploader? Click here Instructions on how to preset metadata A continuación completamos la ficha con los datos básicos del libro (algunos se cargan automáticamente, pero todos pueden ser editados).

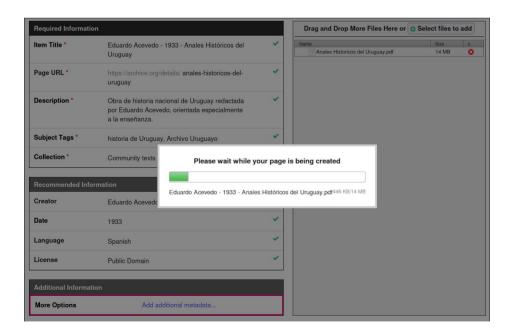
#### Aspectos a tener en cuenta:

- Es importante que el nombre del archivo que carguemos no contenga tildes, eñes ni otros caracteres que no sean números, letras y guiones.
- Es conveniente chequear el campo *Item Title*, que se obtiene automáticamente del nombre de archivo y podemos querer cambiarlo.
- También conviene revisar cómo queda Page URL, ya que podríamos querer que la dirección web del ítem sea más simple o que quede más parecida al título de la obra.
- El campo **Description** nos permite hacer una descripción detallada del libro.
- En *Subject Tags* agregamos etiquetas temáticas. Estas etiquetas nos permiten agrupar elementos, lo cual facilita la visualización de colecciones de archivos.
- En Collection elegimos Community Texts. Si deseamos que Internet Archive nos permita tener una colección propia debemos seguir estos pasos. Generalmente no es necesario, dado que haciendo un uso inteligente de las etiquetas, alcanza para organizar los materiales.
- El autor de la obra se agrega en el campo *Creator*.
- En *Date* colocamos la fecha de publicación de la obra (no la fecha en la que la estamos archivando).
- El campo *Language* sirve para indicar el idioma de la obra.
- En *License* tendremos para elegir las licencias Creative Commons, así como la opción de indicar si la obra está en dominio público. La licencia debe ser la misma que elegimos en el paso 1 de este tutorial.

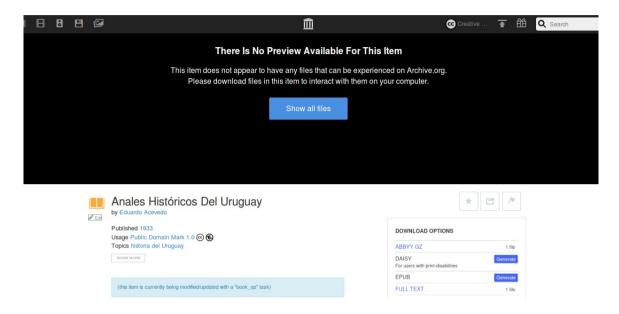
Una vez completos estos datos, confirmamos con el botón Upload and Create Your Item.



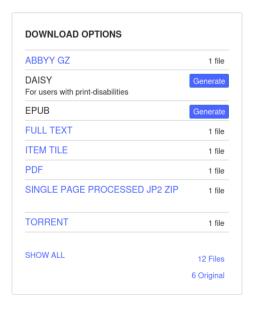
Esperamos que se cargue el ítem.



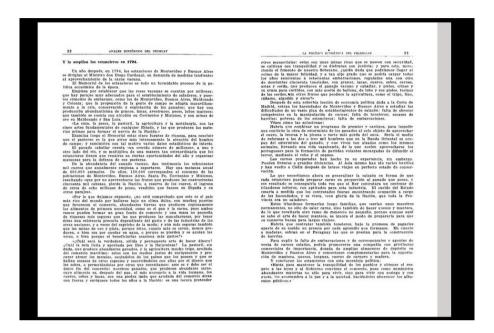
Una vez cargado, Internet Archive tardará unos minutos en terminar el procesamiento para que el ítem se previsualice.



Sin embargo, ya está disponible para que los usuarios lo descarguen en distintos formatos. Encontramos en este caso el PDF que subimos y otros formatos que se generan automáticamente. Más tarde podemos modificar los archivos del ítem si queremos sustituir alguno de ellos por una versión maquetada por nosotros mismos (por ejemplo, el EPUB, formato usado en dispositivos e-readers, podríamos querer ofrecerlo en una versión maquetada manualmente, sin los posibles errores de la versión automática).



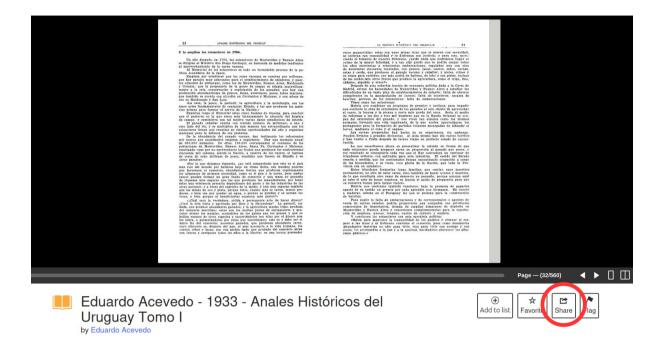
Finalmente, cuando termine el procesamiento del ítem, veremos una atractiva visualización que emula el pasar de páginas de un libro.

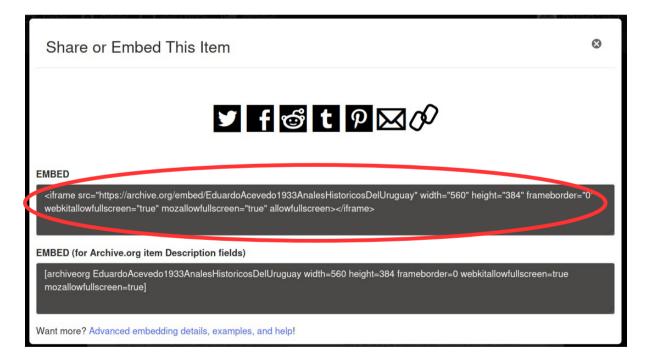


En esta visualización podemos hacer zoom para alejar y acercar las páginas y realizar búsquedas a texto completo dentro de la obra (siempre que los caracteres sean reconocidos por el software de Internet Archive). Cuando se encuentran las palabras buscadas, aparecen en la parte de abajo unos marcadores. Si nos posicionamos encima, se despliega un fragmento con el contexto de la palabra o frase buscada. Pinchando en el marcador nos trasladamos hasta la ubicación específica en el texto.



Con el ícono de compartir (**Share**) podemos elegir entre varias opciones de difusión del libro.



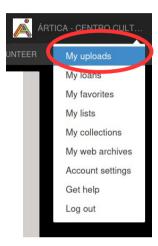


#### Podemos:

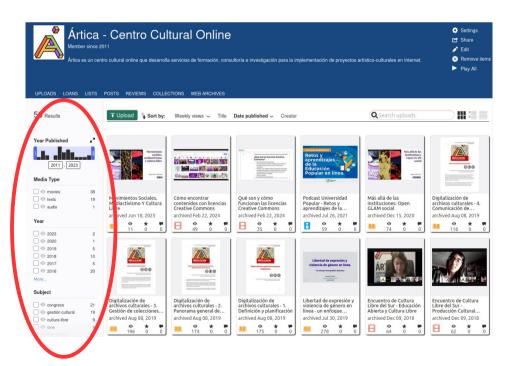
- Compartir en distintas redes sociales.
- Copiar el código EMBED para insertar el libro y que sea visualizado en una página web externa.

Si deseamos compartir una página específica del libro, estando en dicha página podemos copiar la URL del navegador.

También podemos visualizar y compartir la página donde se muestran todos nuestros archivos subidos. Para ello, tenemos que ir arriba a la derecha, desplegar el menú haciendo clic en el ícono de nuestra cuenta, y dirigirnos a *My uploads*.



Allí veremos todos los archivos y podremos filtrarlos de acuerdo a distintos criterios, incluyendo etiquetas, fecha de archivo, fecha de publicación, cantidad de visualizaciones, etc.



¡Listo! Esperamos que este tutorial les facilite la puesta a disposición de sus libros digitales en Internet.